```
1
        00:00:27:24
                         00:00:29:10
                                           I'm this bank's Manager.
2
        00:00:29:14
                         00:00:31:08
                                           No one's telling me
                                                                     when I want to die.
3
                                           THE FATHER
        00:00:34:13
                         00:00:36:10
4
        00:00:36:19
                         00:00:37:21
                                           You smoke. Right?
5
        00:00:38:00
                         00:00:41:01
                                           No. thanks.
                                                            I quit when we got the kid.
6
        00:00:41:05
                         00:00:42:22
                                           You know,
                                                            setting a good example and that.
7
        00:00:44:00
                         00:00:47:07
                                           It's always the same
                                                                     with the first one.
8
        00:00:47:11
                         00:00:49:17
                                           You'll get over it when you have the second one.
9
        00:00:54:05
                         00:00:56:03
                                           So, how can I help you?
10
        00:00:58:05
                         00:01:00:08
                                           We need another loan.
11
        00:01:00:12
                         00:01:03:06
                                           For fuck's sake, Alberto.
12
                                           You and José Ignacio are the nicest faggots I know but...
        00:01:03:10
                         00:01:05:20
13
        00:01:05:24
                                           We need to refurbish the house
                         00:01:08:07
14
        00:01:08:11
                                           for the kid's wheelchair.
                         00:01:10:08
15
                                           I told you. Didn't I?
        00:01:10:12
                         00:01:12:24
                                           You'll get State grants
16
        00:01:13:03
                         00:01:14:12
17
        00:01:14:16
                         00:01:17:16
                                           but your economy
                                                                    just can't take a crippled kid.
                                           Eventually you'll get tired and then what?
18
        00:01:17:20
                         00:01:20:07
19
                                           Leave him at a petrol station? No.
        00:01:20:11
                         00:01:21:24
20
        00:01:22:03
                         00:01:24:21
                                           ask Ricardo for a loan.
21
        00:01:26:14
                         00:01:27:22
                                           You disgust me.
                                           I know.
22
        00:01:31:09
                         00:01:32:12
23
        00:01:33:11
                         00:01:35:07
                                           But you always get what you want.
24
                                           Because I am
                                                            what you'd like to be.
        00:01:37:10
                         00:01:40:06
25
                                           I'm no faggot.
                                                            I have a wife and kids.
        00:01:40:18
                         00:01:44:02
26
        00:01:44:06
                         00:01:45:02
                                           Whatever.
27
        00:01:45:07
                         00:01:46:20
                                           I'll break your fucking legs.
28
                                           If that's what it takes
                                                                     to get the loan.
        00:01:48:17
                         00:01:51:20
29
                                           But I'd much prefer
        00:01:57:09
                         00:01:59:16
                                                                     to suck your dick.
30
        00:02:09:21
                         00:02:11:23
                                           I had sex with a man today.
31
        00:02:13:14
                         00:02:15:14
                                           So you finally had the balls.
32
        00:02:18:20
                         00:02:20:01
                                           THE MOTHER
33
        00:02:20:05
                                           I've known this would happen
                                                                             since the day I met you.
                         00:02:21:15
34
                                           If you were so sure of it why did you marry me?
        00:02:21:19
                         00:02:23:18
35
        00:02:23:22
                         00:02:27:07
                                           The idea of making you suppress your instincts excited me.
36
        00:02:28:15
                         00:02:30:01
                                           Every time you've made love to me
37
        00:02:30:05
                         00:02:32:23
                                           I've felt complete. Happy.
38
        00:02:33:11
                         00:02:35:08
                                           More than when you became a mother?
39
                                           Being a mum has nothing to do
        00:02:36:04
                         00:02:39:16
                                                                             with being a woman.
40
                                           So, did you like it?
        00:02:43:04
                         00:02:45:21
41
        00:02:48:12
                         00:02:50:05
                                           A lot.
                         00:02:59:04
                                           So what do we do now?
42
        00:02:56:16
43
                         00:03:02:12
        00:03:00:10
                                           What do we do?
44
        00:03:06:12
                         00:03:08:09
                                           For the time being
                                                                     you're going
45
                                                                     you've learnt from that queer.
        00:03:08:13
                         00:03:11:12
                                           to teach me everything
46
        00:04:09:06
                         00:04:11:05
                                           THE DAUGHTER
47
        00:04:15:23
                         00:04:17:22
                                           My wife won't be back
                                                                     until Tuesday.
48
        00:04:18:01
                         00:04:20:03
                                           You could've done it
                                                                     without the cap for once.
49
                                           I'll wash the sheets.
                                                                     There's no way she'll find a hair.
        00:04:21:11
                         00:04:25:02
50
        00:04:30:01
                         00:04:32:06
                                           All the better if she finds it.
51
        00:04:39:20
                         00:04:41:05
                                           I'm leaving her.
52
        00:04:48:21
                         00:04:51:11
                                           You just left
                                                            without saying a word?
53
        00:04:52:24
                         00:04:56:10
                                           Thousands of girls would spread their legs at the sight of him.
54
        00:04:56:14
                         00:04:58:01
                                           You're an idiot.
55
                                           You're a lesbian aren't you?
        00:05:01:14
                         00:05:03:14
                                           Yeah that's it.
56
        00:05:04:03
                         00:05:04:24
57
                                           Then tell me.
        00:05:10:03
                         00:05:11:22
58
        00:05:12:17
                         00:05:14:04
                                           Why do you do it?
59
        00:05:18:22
                         00:05:19:17
                                           For love.
60
        00:05:22:06
                         00:05:24:15
                                           -He doesn't know you're underage, does he?-No.
```

```
61
                         00:05:26:21
                                           Good
        00:05:25:23
                         00:05:30:19
        00:05:29:04
                                           THE SON
62
63
                                           How much did he give you today?
        00:05:31:17
                         00:05:32:19
                                           -Three hundred. -Good.
64
        00:05:32:23
                         00:05:34:20
65
        00:05:34:24
                         00:05:36:24
                                           Everything will go right if you keep on like this.
66
        00:05:37:03
                         00:05:39:15
                                           The important thing
                                                                     is not to fall in love.
67
        00:05:40:22
                         00:05:43:07
                                           -Are you falling in love? -No.
68
        00:05:43:11
                         00:05:44:08
                                           Are you sure?
69
        00:05:46:01
                         00:05:47:22
                                           I just feel
                                                            a bit sorry for him.
70
        00:05:48:01
                         00:05:50:19
                                           As long as you don't confuse
                                                                              pity with love.
71
        00:05:50:23
                         00:05:53:06
                                           Don't answer his calls
                                                                     for a couple of weeks.
72
                                           Let him miss you and you'll get double next time.
        00:05:53:10
                         00:05:57:04
73
                         00:06:15:21
                                           I think it's ready.
        00:06:13:24
74
        00:06:16:00
                         00:06:19:01
                                           Still a minute
                                                            and twenty seconds to go.
75
                         00:06:21:06
                                           You scare me sometimes.
        00:06:19:18
                                           I'll get the plates.
76
        00:06:22:21
                         00:06:24:20
77
        00:06:24:24
                         00:06:28:09
                                           Don't worry Granny.
                                                                     I'll prepare Granddad's.
78
        00:06:33:11
                         00:06:36:06
                                           I took the special ingredient
                                                                              from your handbag.
                                           I don't like vou looking in my handbag.
79
        00:06:36:10
                         00:06:39:06
80
        00:06:40:11
                         00:06:43:15
                                           I'm a kid. It's normal
                                                                     I try to swipe stuff from you.
81
        00:06:45:10
                         00:06:48:01
                                           Fifty years of marriage
                                                                     is too much.
82
        00:06:48:05
                         00:06:50:05
                                           I need to be free.
83
        00:06:51:15
                         00:06:53:07
                                           I love bingo
84
                                           and I've never in my life set foot in a casino.
        00:06:53:11
                         00:06:56:11
85
                                           THE GRANDMOTHER
        00:06:56:15
                         00:06:58:08
86
        00:07:25:14
                         00:07:27:08
                                           This wine is delicious.
87
        00:07:28:11
                         00:07:31:17
                                           What about the paella?
                                                                     This kid is a prodigy.
88
        00:07:33:02
                         00:07:36:17
                                           He's the only one. The rest of you are a bunch of losers.
89
                                           Are you going to tell us ordid you just come to insult us?
        00:07:36:21
                         00:07:40:14
90
        00:07:41:04
                         00:07:42:08
                                           I'll tell you.
91
        00:07:44:02
                         00:07:46:05
                                           THE GRANDFATHER
92
        00:07:46:09
                         00:07:48:15
                                           It's time I retired.
93
                                                                              about the inheritance
        00:07:48:19
                         00:07:51:23
                                           And I want to make things clear
94
                                           so you no longer worry about it.
        00:07:52:02
                         00:07:54:10
95
        00:07:54:14
                         00:07:57:21
                                           I'm turning 70 next week.
96
        00:07:58:00
                         00:08:01:09
                                           And for the first time in my life
                                                                              I'm going to celebrate it.
97
        00:08:02:19
                         00:08:05:06
                                           I sure am.
98
        00:08:06:18
                         00:08:09:05
                                           I sold the factory to our competitors
99
        00:08:09:09
                                           for an obscene amount of money.
                         00:08:11:16
100
        00:08:12:01
                         00:08:14:09
                                           So I thought about you...
                                                                     go fuck yourselves.
101
        00:08:14:20
                         00:08:16:14
                                           I thought you could all
                         00:08:21:02
102
                                           I'm off to the Dominican Republic to spend it all before I die.
        00:08:16:18
103
        00:08:21:06
                         00:08:23:04
                                           There won't be anything left
                                                                              for any of you.
                         00:08:29:06
104
        00:08:24:00
                                           I'll get myself a black harem
105
        00:08:29:12
                         00:08:30:21
                                           and I'm going to fuck.
                                           They'll leave me dry as a bone.
106
        00:08:31:00
                         00:08:33:02
107
        00:08:34:16
                         00:08:38:10
                                           And I'm going to get high on drugs.
                                                                                      Lots of drugs.
```